

DOSSIER ARTISTIQUE / PRESS KIT
SESSION
COLIN DUNNE
SIDI LARBI CHERKAOUI



Théâtre National de Bretagne
Direction Arthur Nauzyciel
T-N-B.fr



© Koehn Bros

TOURNÉE TOUR 2018 – 2019

Rennes, Théâtre National de Bretagne

01 02

– 08 02 2019

Dublin Dance Festival (IE)

10 05

– 11 05 2019

Sibiu International Theatre Festival (RO)

06 2019

Avec *With*

COLIN DUNNE
SIDI LARBI CHERKAOUI
MICHAEL GALLEN
SOUMIK DATTA

Durée *Duration* 1h30

Chorégraphie et mise en scène

Choreography & directed

COLIN DUNNE
SIDI LARBI CHERKAOUI

Musique *Music*

MICHAEL GALLEN

Décor *Set design*

FILIP PEETERS

Lumières *Lighting design*

MARK VAN DENESSE

Son *Sound design*

MICHAEL GALLEN

JEF VERBEECK

Composition musicale additionnelle

Additional music composition

SOUMIK DATTA

COLIN DUNNE

SIDI LARBI CHERKAOUI

Conseillers artistiques *Artistic consultants*

ARTHUR NAUZYCIEL

AN-MARIE LAMBRECHTS

Assistante à la chorégraphie

Assistant choreographer

LAURA MURPHY

Réalisation décors *Implementation set*

MARTIN BAARDA

Conseils costumes *Costume advice & dresser*

CAROLINE WITTEMANS

Techniciens *Technicians*

MATHIAS BATSLEER

JANNEKE HERTOGHS

Équipe de production *Production / tour manager*

ARNOUT ANDRÉ DE LA PORTE

LARS BOOT

HUGH ROCHE KELLY

Production *Produced by* Eastman ; Once Off Productions ; Théâtre National de Bretagne. Coproduction *Co-commissioned by* Dublin Dance Festival ; the Abbey Theatre ; Sibiu International Theatre Festival ; Julidans ; Grand Theatre Groningen/Noorderzon Festival ; MC93 – scène nationale de Seine-Saint-Denis – Bobigny ; Torinodanza Festival, Teatro Stabile di Torino – Teatro Nazionale ; deSingel – Antwerp ; Grand Théâtre de Luxembourg ; Sadler’s Wells – London ; Tanz Köln.

Avec le soutien de la Fondation BNP Paribas, des Autorités flamandes, du Tax Shelter du Gouvernement Fédéral Belge et l’Arts Council of Ireland/An Chomhairle Ealaíon. Eastman est en résidence à deSingel Campus des Arts international, Anvers. Remerciements à Stephen Collins et Shawn Fitzgerald Ahern. *With the support of the BNP Paribas Foundation, the Flemish Government, the Belgian Federal Government’s Tax Shelter programme and the Arts Council of Ireland/An Chomhairle Ealaíon. Eastman is resident at deSingel International Arts Campus, Antwerp. Thanks to Stephen Collins and Shawn Fitzgerald Ahern*



SESSION COLIN DUNNE SIDI LARBI CHERKAOUI

MUSIQUE MICHAEL GALLEN

Voici un duo inédit, à l'invitation du TNB.

L'un est chorégraphe et danseur flamand d'origine marocaine, le second virtuose de danse irlandaise qui explore un langage contemporain issu de sa danse traditionnelle. Artiste associé au TNB, Sidi Larbi Cherkaoui souhaitait faire un pas de côté par rapport à d'amples chorégraphies, et travailler avec Colin Dunne. L'occasion également d'approcher la culture irlandaise-celtique. Les danseurs s'influencent par leur parcours artistiques personnels et jouent ensemble un jeu de contraste et de question-réponse. Nationalités, langues, différences sont alors brassées dans des déflagrations gestuelles inédites, auxquelles Arthur Nauzyciel, directeur du TNB et conseiller artistique, apporte son regard de metteur en scène.

Session est le fruit d'une collaboration longtemps briguée par les 2 chorégraphes de factures bien distinctes. S'inspirant des rythmes et des sons de la traditionnelle *Irish stepdance* – terroir artistique premier de Dunne – ils partent à la découverte de ce qui les réunit à travers une exploration de leurs mondes sonores respectifs. Dans *Session*, les frontières entre mouvement et musique, vue et ouïe, deviennent une aire de jeu, propice à la création de nouvelles sonorités, allant du gracieux à l'absurde.

Dunne et Cherkaoui sont accompagnés sur scène par le compositeur Michael Gallen et le musicien Soumik Datta. La partition de Gallen puise dans un véritable océan de sources sonores et musicales, alternant les excentricités mélodiques de la danse de percussion, les sonorités et les ornements du chant irlandais sean-nós pour créer une vaste « session » où viennent se chevaucher des notes de piano et de cordes, des textures électroacoustiques et des polyphonies vocales.

Dans l'œuvre de Sidi Larbi Cherkaoui – connu et reconnu pour ses pièces monumentales, dont certaines conçues avec Damien Jalet – les duos, plus intimes, occupent une place importante, que ce soit avec Akram Khan dans *zero degrees*, duo qui a rencontré un succès international en 2005 ; avec María Pagés, experte de flamenco, dans *Dunas* ; ou avec Shantala Shivalingappa dans *Play*, création à laquelle a collaboré Arthur Nauzyciel. Sidi Larbi Cherkaoui prolonge ici son exploration du dialogue entre son langage chorégraphique et des danses traditionnelles. Presque une profession de foi pour le chorégraphe dont les pièces tendent à abolir les distances géographiques ou sociales. À ses côtés, le danseur Colin Dunne invente une écriture complexe et raffinée.



Session is a new collaboration between choreographers Colin Dunne and Sidi Larbi Cherkaoui. Drawing upon the rhythmical and sonic aspects of Dunne's traditional Irish dance, these two incredibly diverse performers discover their relational possibilities through an exploration of sound.

In Session, the lines between movement and music, seeing and listening become a source of play, creating new modes of sound-making from the graceful to the absurd. Dunne and Cherkaoui are joined onstage by composer Michael Gallen and musician Soumik Datta. Gallen's score draws upon a diversity of sonic and musical sources, threading the melodic eccentricities of percussive dance, timbral noise and sean-nós ornamentation into a larger soundworld that includes overlapping pianos and strings, electroacoustic textures and polyphonic choral performance.



COLIN DUNNE

CHORÉGRAPHE

DANSEUR

Colin Dunne est danseur. Il est l'une des plus grandes figures mondiales de danse irlandaise.

Né en 1968 à Birmingham, en Angleterre, de parents irlandais, il décroche à 9 ans son premier titre de champion du monde en *Irish stepdance*. Entre 1992 et 1995, il effectue plusieurs tournées avec les groupes The Chieftains et DeDannan. La première collaboration lui permet de se produire sur scène avec Jean Butler. La seconde aboutit à une performance mémorable en compagnie de Frankie Gavin et Stefan Grappellin au Ulster Hall de Belfast, puis à un travail commun avec le danseur de claquettes américain Tariq Winston. Colin Dunne rejoint l'équipe artistique du spectacle théâtral *Riverdance* en 1995 pour une aventure longue de 3 ans, qui emmène le spectacle aux États-Unis et en Australie. En 1998, il quitte *Riverdance* pour travailler sur un nouveau projet avec Jean Butler, *Dancing on Dangerous Grounds*. Après avoir vécu 18 mois à New York, Colin Dunne retourne en Irlande en 2001 pour une résidence artistique à l'université de Limerick.

Cette année-là, il obtient une maîtrise en danse contemporaine qui lui permet d'étudier auprès de Mary Nunan, Mark Baldwin, Wendy Houston, Yoshiko Chuma, Yvonne Rainer. Dans le cadre de ses études, il crée *Headfoot*, montré en clôture de la première édition du Dublin International Dance Festival. Depuis 2002, il initie des collaborations avec des chorégraphes contemporains en plus de son propre travail en solo. Il travaille ainsi avec Yoshiko Chuma (*The Yellow Room*, 2003), Michael Keegan Dolan (*The Bull*, 2005). Son premier spectacle solo, *Out of Time*, est présenté au Glór Irish Music Centre en 2008. Ce travail multidisciplinaire (danse, texte, technologie sonore et séquences de films d'archives) le fait revenir à ses racines de danse traditionnelle par le prisme de sa pratique contemporaine. En 2016, sa nouvelle création en collaboration avec Tola Custy, Maeve Gilchrist et David Power, *Edges of Light*, est présentée en Irlande, avant d'arriver à New York. En 2017, il présente son nouveau solo *CONCERT*, avec lequel il poursuit le décryptage de sa relation à la musique traditionnelle.



© Maurice Gunning

7

COLIN DUNNE CHOREOGRAPHER DANCER

Colin Dunne is a leading figure in the world of traditional Irish dance. He was born in Birmingham, England to Irish parents. At the age of nine, he won the first of nine World Championship titles. Perhaps best known internationally for his performances and choreography in Riverdance and Dancing on Dangerous Ground, he has been working as an independent performer, maker and teacher since 2001. Dunne's unique approach to Irish step-dance first came to the attention of contemporary dance audiences after his first solo show, Out of Time, premiered in Ireland in 2008. His most recent solo show CONCERT, based on the music of Irish fiddle player Tommie Potts, premiered in Paris in 2017.

Other notable collaborations/performances include: The Bull (Fabulous Beast Dance Theatre/Michael Keegan Dolan 2005), Rocio Molina (35 pas à la seconde, Antigal Festival, Geneva 2012), The Turn (Irish Chamber Orchestra /Linda Buckley 2013), Boris Charmatz/Musée de la danse (20 Dancers for the XX century, Tate Modern Museum, London 2015), eRikm (What is Ours, Centre National de la Danse, Paris 2016), Edges of Light (with David Power, Maeve Gilchrist and Tola Custy, commissioned by Music Network Ireland 2016), and Whitby with Joan Sheehy (Bram Stoker Festival 2017)



SIDI LARBI CHERKAOUI

CHORÉGRAPHE DANSEUR ARTISTE ASSOCIÉ

Sidi Larbi Cherkaoui est danseur et chorégraphe. Il débute comme chorégraphe en 1999 dans *Anonymous Society*, une comédie musicale contemporaine d'Andrew Wale. Depuis lors, il a signé plus de 50 chorégraphies, qui lui ont valu de nombreux prix. Sidi Larbi Cherkaoui a réalisé ses premières chorégraphies en tant que membre du collectif Les Ballets C de la B – *Rien de Rien* (2000), *Foi* (2003), *Tempus Fugit* (2004). Parallèlement, il a collaboré à divers projets qui ont élargi et consolidé sa vision artistique : *d'avant* (2002) avec Damien Jalet, artiste associé au TNB, et la compagnie Sasha Waltz & Guests ; *zero degrees* (2005) avec Akram Khan. De son travail artistique naissent de nombreuses créations saluées par le public comme par la critique : *Myth* (2007), *Origine* (2008), *Sutra* (2008), *Dunas* avec la danseuse de flamenco María Pagés (2009), *Babel (words)* (2010), *TeZukA* (2011), *Puzzle* (2012), *4D* (2013), *genesis* (2013), *Pluto* (2015).

Sidi Larbi Cherkaoui travaille également pour le cinéma : en 2012, il collabore avec Joe Wright sur son film *Anna Karenina*. Depuis 2015, Sidi Larbi Cherkaoui est le directeur artistique du Ballet Royal de Flandres, où il a créé *Fall* (2015), *Exhibition* (2016) et *Requiem* (2017). Il associe cette fonction à la direction artistique de sa compagnie Eastman, avec laquelle il continue à produire de nouvelles œuvres : *Outb* (2016), un trio commandé par Natalia Ossipova ; les opéras *Les Indes galantes* (2016) pour le Bayerische Staatsoper et *Satyagraha* (2017) pour Theater Basel ; *Icon* (2016) pour GöteborgsOperans Danskompani et *Mosaic* (2017) pour Martha Graham Dance Company. En 2018, il signe la chorégraphie du morceau *Apeshit* de Beyoncé et Jay-Z, dont le clip est tourné au musée du Louvre. Sidi Larbi Cherkaoui est artiste associé à Sadler's Wells, Londres, ainsi qu'au Théâtre National de Bretagne.

En 2018, Sidi Larbi Cherkaoui est présent sur scène et sur grand écran au TNB, avec son spectacle *Fractus V* (2015) et le film *Girl* de Lukas Dhont (Caméra d'Or au Festival de Cannes 2018) pour lequel il signe les chorégraphies.



© Koen Broos

9

SIDI LARBI CHERKAOUI

CHOREOGRAPHER
DANCER
ASSOCIATE ARTIST

Since the beginning of his trajectory in dance, Sidi Larbi Cherkaoui has explored the complex of human identity, and developed these questions into an influential philosophy through a variety of collaborations. As a child of a Moroccan father and a Flemish mother, as a dancer, a draughtsman, a vegan and a homosexual, with his roots in the suburbs of Antwerp and his branches in the most renowned dance companies around the world, his own individuality never ceases to remind us that identities are never monolithic or static. His artistic path is marked by encounters and exchanges, exemplified by dialogues of movement language with artists like Akram Khan (zero degrees, 2005), María Pagés (Dunas, 2009) and Shantala Shivalingappa (Play, 2010).

With each of them he investigated the transitional space between their divergent culture, skills, physicality and gender, to conceive common universes and hybrid forms of dance and theater. In the same intimate fashion as zero degrees, Dunas and Play, Sidi Larbi Cherkaoui continues this research in 2019 by creating a new duet with yet another dance icon: Colin Dunne.



MICHAEL GALLEN COMPOSITEUR COMPOSER

Michael Gallen est compositeur, auteur et interprète. Ayant grandi principalement avec la musique traditionnelle et folk irlandaise, il poursuit des études en composition à Paris. Parmi ses dernières pièces principales, citons *Wilde Stories*, composé pour le RTÉ Concert Orchestra et le chœur d'enfants *Cór na nÓg*, *A Breaking* pour le Chamber Choir Ireland, l'opéra-danse *Extraterrestrial Events* et *A Month in the Lock*, un projet pluridisciplinaire réalisé en collaboration avec Crash Ensemble. Chanteur du groupe irlandais Ana Gog, il se produit également en tant que pianiste solo sous le nom de Sudden Wells. Michael Gallen est le directeur de la compagnie opératique contemporaine Straymaker, et il collabore régulièrement sur des projets de danse et de théâtre, notamment *Tardigrade* (Cie Philip Connaughton) et *Age of Transition* (Aoife McAtamney/Abbey Theatre). La série documentaire *Vocal Chords*, qu'il réalise avec le chanteur Iarla Ó Lionáird, remporte en 2016 la médaille d'or aux New York Radio Awards. Il travaille actuellement sur un nouvel opéra intitulé *Elsewhere/Ailleurs*, qui sera créé en France et en Irlande en 2020/2021.

Michael Gallen is an Irish composer, writer and performer. Having been brought up primarily with Irish traditional and folk music, he later pursued studies in composition in Paris. Recent work includes Wilde Stories, a suite for the RTÉ Concert Orchestra and Cór na nÓg, A Breaking with Chamber Choir Ireland, Extraterrestrial Events, a dance-opera and A Month in the Lock, a film/music project in collaboration with Crash Ensemble. Michael is the lead vocalist and songwriter with Irish band Ana Gog and performs as a solo pianist under the moniker Sudden Wells. He is the Artistic Director of new opera/music-theatre company Straymaker. He has been involved in several collaborations with dance and theatre, including Tardigrade and Age of Transition (w. Aoife McAtamney). His work as a documentary maker includes Vocal Chords, a series made with singer Iarla O Lionaird which won Gold Medal at the 2016 New York Radio Awards. A new full-scale opera entitled Elsewhere is currently in development, and will premiere in France and Ireland in 2020/21.



SOUMIK DATTA COMPOSITEUR COMPOSER

Soumik Datta est compositeur. Virtuose du sarod, instrument de musique à cordes pincées apparu au XIX^e siècle en Inde, il amalgame musique indienne classique et contemporaine. Avec son frère, le photographe Souvid Datta, Soumik Datta a parcouru 6 États indiens, filmant et se produisant avec plus de 100 musiciens traditionnels. Cette collaboration débouche sur la création de *Tuning 2 You: Lost Musicians of India*, un documentaire sur les musiciens de l'Inde rurale. Soumik Datta travaille également avec de nombreux artistes: Beyoncé, Jay-Z, Bill Bailey, Manu Delago, Akram Khan, Nitin Sawhney, Anoushka Shankar, Bernhard Schimpelsberger, Talvin Singh, Joss Stone, Shankar Mahadevan, ainsi que Sidi Larbi Cherkaoui, avec lequel il compose la musique de *Fractus V*.

Soumik Datta is a British Indian composer and virtuoso player of the sarod – a 19 stringed fretless instrument with a history rooted in ancient Afghanistan, which spread through colonial India to reach global downloads today. Soumik is an innovative and generous artist, creating fabulous new pieces with other musicians to bring his sarod and to new audiences around the world. His artistic hallmarks are collaborations with other artists: Beyonce, Jay-Z, Bill Bailey, Manu Delago, Akram Khan, Nitin Sawhney, Anoushka Shankar, Bernhard Schimpelsberger, Talvin Singh, Joss Stone and Shankar Mahadevan, to name a few. Soumik co-composed the music for Sidi Larbi Cherkaoui's Fractus V. With his brother, photographer Souvid Datta, Soumik has travelled across six states of India, filming and performing with over 100 traditional musicians, many being the last in their musical lineage. This collaboration resulted in Tuning 2 You: Lost Musicians of India – a six-part, TV documentary series about musicians in rural India.



LE TNB CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL

Le Théâtre National de Bretagne (TNB) est l'héritier d'une histoire qui remonte à la création du Centre Dramatique de l'Ouest en 1949, qui se trouve ensuite liée à celle de la Maison de la Culture, fondée en 1968. Le TNB voit le jour en 1990, fusion du CDN et de la Maison de la Culture, et sera successivement dirigé par Emmanuel de Véricourt et François Le Pillouër. Le TNB est un CDN singulier dans le paysage culturel français : pôle européen de création théâtrale et chorégraphique, il est doté d'un festival, d'un cinéma et d'une École Supérieure d'Art Dramatique. Le TNB accueille près de 200 000 spectateurs chaque saison, pour l'ensemble des propositions (spectacle vivant, cinéma, rendez-vous et ateliers).

Depuis le 1^{er} janvier 2017, la direction du TNB a été confiée au comédien et metteur en scène Arthur Nauzyciel. Cela faisait 26 ans que le TNB n'avait pas été dirigé par un artiste.

LES MISSIONS DES CDN

La mission première d'un Centre Dramatique National (CDN) est la création théâtrale. Créés au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, il en existe aujourd'hui 38 en France. Mis au service du projet de décentralisation dramatique et de démocratisation culturelle imaginé par Jean Zay, impulsé par Jeanne Laurent puis André Malraux, ils sont les piliers de la politique culturelle hexagonale qui continue de défendre l'idée que l'art, la culture et le théâtre doivent répondre à une mission de service public, c'est-à-dire proposer une offre artistique de qualité et accessible à tous sur l'ensemble du territoire national.

La direction des CDN est confiée à des metteurs en scène afin d'y conduire un projet artistique sur la durée, ancré sur un territoire et partagé avec le public. Centrés sur la création, l'écriture contemporaine, les mises en scène innovantes, les accueils de grands spectacles français et étrangers, l'accompagnement des jeunes créateurs, des compagnies et du public, les CDN sont aujourd'hui uniques au monde et réunissent plus d'un million de spectateurs chaque saison.



THE TNB NATIONAL CENTRE FOR THE DRAMATIC ARTS (CDN)

The « Théâtre National de Bretagne » (National Theater of Brittany), called the TNB, traces its history back to the very creation of the « Centre Dramatique de l'Ouest » (Centre for the Dramatic Arts in the West) in 1949, which then worked in association with the « Maison de la Culture » (House of Culture) after it was founded in 1968. The TNB proper was created in 1990 with the merger of the CDN and the House of Culture. Today the TNB is an eminent CDN in the French cultural landscape: it is also a European Centre for the Theatrical and Choreographic Arts; it organizes an annual festival, has a cinema and runs an important drama school: « l'École Supérieure d'Art Dramatique » (the TNB School of Dramatic Art). The TNB welcomes some 200,000 spectators each season across its many programmes: live performances, cinema, special events and workshops. As of January 1, 2017, the actor and stage director Arthur Nauzyciel has been at the helm of the TNB, the first time in 26 years that an artist spearheads the TNB.

The primary mission of the French National Centres for the Dramatic Arts (Centres Dramatiques Nationaux – CDNs) is artistic creation for the theatrical stage. Established in the aftermath of World War II, there are now 38 CDNs in France. Envisioned by Jean Zay as contributing to the decentralisation of theatrical production and to the democratisation of culture in France, promoted by Jeanne Laurent, then by André Malraux, the CDNs remain to this day the mainstay of France's cultural policy, which continues to endorse the idea that art, culture and theater are a public service, which aims to make available high-quality artistic offerings throughout the land.

It is common practice to entrust the management of the CDNs to stage directors, so as to ensure the long-term viability of the artistic project by cementing it in a particular region and sharing it with the local public. With a focus on theatrical creation, contemporary writing, innovative staging, and the hosting of major shows of French and foreign origin, as well as providing promising creative talents, troupes and the audience with valuable support, the CDNs remain to this day unique in the world and welcome over one million spectators annually.



NOTES

A series of horizontal dotted lines for writing notes.



CONTACTS

JEAN-BAPTISTE PASQUIER

Directeur des productions et
du développement international
Director of Production and International
Development

T +33 (0)2 99 31 55 33

M +33 (0)6 79 04 57 04

jb.pasquier@t-n-b.fr

EMMANUELLE DE VARAX

Diffusion internationale/maïa
International booking

M +33 (0)6 61 17 03 51

emmanuelle@maia-arts.org

GERT VAN OVERLOOP

General manager

T +32 38 00 01 36

g.vanoverloop@east-man.be

